



CONSIGLIO REGIONALE DEL TRENTINO - ALTO ADIGE
REGIONALRAT TRENTINO - SÜDTIROL

XVI Legislatura
Disegni di legge e relazioni

Anno 2020
N. 23

XVI. Gesetzgebungsperiode
Gesetzentwürfe und Berichte

2020
NR. 23

DISEGNO DI LEGGE

NORME URGENTI DI RINVIO
DEL TURNO ELETTORALE
GENERALE 2020 PER
L'ELEZIONE DEL SINDACO E
DEI CONSIGLI COMUNALI

GESETZENTWURF

DRINGENDE BESTIMMUNGEN
BETREFFEND DEN AUFSCHUB
DES ALLGEMEINEN
WAHLTERMINS 2020 FÜR DIE
WAHL DES BÜRGERMEISTERS
UND DER GEMEINDERÄTE

PRESENTATO

DALLA GIUNTA REGIONALE

IN DATA 30 APRILE 2020

EINGEBRACHT

AM 30. APRIL 2020

VON DER REGIONALREGIERUNG

DISEGNO DI LEGGE

Norme urgenti di rinvio del turno elettorale generale 2020 per l'elezione del sindaco e dei consigli comunali.

DISEGNO DI LEGGE

Relazione

L'articolo 1 stabilisce che il turno generale 2020 per l'elezione le elezioni del sindaco e dei consigli della generalità dei comuni della regione si svolga in una domenica compresa tra il 1° settembre e il 15 dicembre 2020, in deroga alla disciplina ordinaria dettata dall'articolo 217 (*Turni elettorali*) del Codice degli enti locali approvato con la legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 e s.m. (di seguito CEL), secondo il quale il turno elettorale generale si svolge in una domenica compresa tra il 1° maggio e il 15 giugno dell'anno di scadenza del mandato.

La durata quinquennale del mandato è stabilita in termini generali dall'articolo 46, comma 1, del CEL: "I consigli comunali restano in carica cinque anni". Secondo il comma successivo i consigli comunali restano in carica sino all'elezione dei nuovi, limitandosi, dal giorno successivo a quello di pubblicazione del decreto di indizione dei comizi elettorali, ad adottare gli atti urgenti.

L'ordinamento peraltro già (ri)conosce situazioni che giustificano una diversa durata del mandato elettivo, prevedendo sia ipotesi di rinnovo del mandato infra-quinquennale: allorquando il consiglio comunale e il sindaco siano stati rinnovati per cause diverse dalla normale scadenza del mandato; sia, in senso opposto, una durata ultra-quinquennale: qualora il rinnovo per cause diverse dalla normale scadenza del mandato avvenga nel corso dell'anno immediatamente precedente quello di svolgimento del turno elettorale generale (art. 217, comma 4, CEL).

GESETZENTWURF

Dringende Bestimmungen betreffend den Aufschub des allgemeinen Wahltermins 2020 für die Wahl des Bürgermeisters und der Gemeinderäte

GESETZENTWURF

Begleitbericht

Im **Art. 1** wird festgelegt, dass – in Abweichung von Art. 217 (*Wahltermine*) des mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 genehmigten Kodex der örtlichen Körperschaften i.d.g.F., gemäß dem die allgemeinen Wahlen an einem Sonntag zwischen dem 1. Mai und dem 15. Juni des Jahres, in dem die Amtszeit abläuft, stattfinden – der allgemeine Wahltermin 2020 für die Wahl des Bürgermeisters und der Gemeinderäte in sämtlichen Gemeinden der Region auf einen Sonntag zwischen dem 1. September 2020 und dem 15. Dezember 2020 anzuberaumen ist.

Die fünfjährige Dauer der Amtszeit wird allgemein im Art. 46 Abs. 1 des Kodex der örtlichen Körperschaften festgelegt: „Die Gemeinderäte bleiben fünf Jahre im Amt.“. Gemäß dem nachfolgenden Absatz bleiben die Gemeinderäte bis zur Wahl der neuen Gemeinderäte im Amt, wobei sie sich ab dem Tag nach der Veröffentlichung des Dekrets über die Wahlauschreibung darauf beschränken, die dringenden Beschlüsse zu fassen.

Gleichwohl sind im Art. 217 Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften bereits Situationen vorgesehen, die eine unterschiedliche Dauer des Wahlmandats rechtfertigen: Zum einen der Fall, in dem das Mandat nach weniger als fünf Jahren erneuert wird, und zwar wenn der Gemeinderat und der Bürgermeister aus anderen Gründen als dem normalen Ablauf der Amtszeit neu gewählt wurden, und zum anderen der Fall, in dem die Amtszeit länger als fünf Jahre dauert, und zwar wenn die Neuwahl aus anderen Gründen als dem normalen Ablauf der Amtszeit in dem Jahr unmittelbar vor jenem der Abhaltung der allgemeinen Wahlen erfolgte.

Com'è noto il decreto del Presidente della Regione n. 2 del 27 gennaio scorso aveva fissato la convocazione dei comizi elettorali per l'elezione del sindaco e dei consigli comunali in 158 comuni della provincia di Trento e in 113 comuni della provincia di Bolzano (oltre che per l'elezione diretta dei consigli circoscrizionali nei Comuni di Bolzano, Trento e Rovereto) nella giornata di domenica 3 maggio 2020 con eventuale turno di ballottaggio domenica 17 maggio 2020.

A seguito del manifestarsi della diffusione pandemica "CoViD 2019", la "*Dichiarazione dello stato di emergenza in conseguenza del rischio sanitario connesso all'insorgenza di patologie derivanti da agenti virali trasmissibili*" adottata con delibera del Consiglio dei Ministri del 31 gennaio 2020, alcuni decreti legge e i relativi decreti di attuazione hanno introdotto misure straordinarie di contenimento e gestione del contagio, limitando tra l'altro la libertà di circolazione e di riunione dei cittadini fino a vietare ogni forma di assembramento in luogo pubblico o in luogo aperto al pubblico su tutto il territorio nazionale.

L'insieme delle misure restrittive (tra le quali si rammenta la chiusura degli uffici pubblici, fatta salva l'erogazione dei servizi essenziali e di pubblica necessità) ha reso pressoché impossibile l'effettuazione delle operazioni e degli adempimenti richiesti dal procedimento elettorale preparatorio, oltre a compromettere la possibilità per le liste e i singoli candidati di programmare le attività di incontro, discussione, informazione e dibattito proprie della campagna elettorale.

A maggior ragione trattandosi di elezioni per il rinnovo degli organi comunali, caratterizzate dal contatto diretto con gli elettori, che si esprime principalmente attraverso forme tradizionali (incontri personali e riunioni di gruppi, volantinaggi, affissioni ...).

Bekanntlicherweise wurde mit Dekret des Präsidenten der Region vom 27. Jänner 2020, Nr. 2 die Wahl des Bürgermeisters und des Gemeinderates in 158 Gemeinden der Provinz Trient und in 113 Gemeinden der Provinz Bozen (und ferner die Direktwahl der Stadtviertelräte in den Gemeinden Bozen, Trient und Rovereto) für Sonntag, den 3. Mai (mit eventueller Stichwahl am 17. Mai 2020) ausgeschrieben.

Infolge des Verbreitung der CoViD-2019-Pandemie wurden mit der mit Beschluss des Ministerrats vom 31. Jänner 2020 erlassenen „*Ausrufung des Notstands infolge des Gesundheitsrisikos in Zusammenhang mit dem Auftreten von Krankheiten, die von viralen, übertragbaren Erregern verursacht werden*“, einigen Gesetzesdekreten und den diesbezüglichen Umsetzungsdekreten außerordentliche Maßnahmen zur Eindämmung und Bewältigung der Ansteckung eingeführt, wobei unter anderem die Bewegungs- und Versammlungsfreiheit der Bürger eingeschränkt und schließlich jegliche Menschenansammlung an öffentlichen oder öffentlich zugänglichen Orten auf dem gesamten Staatsgebiet verboten wurden.

Durch all diese Einschränkungen (darunter sei an die Schließung der öffentlichen Ämter mit Ausnahme der Erbringung von wesentlichen und für die Öffentlichkeit notwendigen Diensten erinnert) ist die Durchführung der mit dem vorbereitenden Wahlverfahren verbundenen Tätigkeiten und Amtshandlungen praktisch unmöglich geworden und wird ferner die Möglichkeit für die Listen und die einzelnen Kandidaten, die für die Wahlkampagne typischen Treffen, Diskussionen, Informationsveranstaltungen und Debatten zu planen, beeinträchtigt.

Diese Beeinträchtigung wird als besonders stark empfunden, da es sich um die Neuwahl der Gemeindeorgane handelt, die sich durch einen direkten Kontakt zur Wählerschaft auszeichnet, der hauptsächlich in den herkömmlichen Formen wie persönliche Treffen und Veranstaltungen mit Gruppen, Verteilung von Flugblättern,

Si prospettava infine la mancanza delle condizioni per lo svolgimento delle operazioni di votazione nella giornata di domenica 3 maggio.

Con decreto del Presidente della Regione n. 16 del 10 marzo 2020 le elezioni amministrative del 3 maggio 2020 sono state pertanto rinviate a data da stabilirsi successivamente, avvalendosi della possibilità offerta dall'articolo 219 del CEL, che consente il rinvio – con decreto del Presidente della Regione – delle elezioni comunali per sopravvenute cause di forza maggiore, che ne rendano impossibile lo svolgimento.

Tale disposizione consente tuttavia il rinvio delle elezioni per non più di 60 giorni (comma 4 dell'articolo 219 del CEL).

I comizi elettorali avrebbero dovuto pertanto essere riconvocati al più tardi per la domenica 28 giugno 2020.

Appare ormai certo che l'emergenza epidemiologica da "Covid 19" non potrà essere superata in tempi brevi e comunque tali da rendere possibili nelle prossime settimane lo svolgimento ordinato del procedimento elettorale preparatorio (si pensi solo all'autenticazione delle dichiarazioni di accettazione delle candidature, alla raccolta delle sottoscrizioni a sostegno delle liste dei candidati, alle richieste dei certificati di iscrizione nelle liste elettorali ...), assicurando altresì il diritto di partecipazione di ciascun cittadino, come sarebbe necessario per poter svolgere il turno elettorale generale entro fine giugno.

Per superare il termine massimo di rinvio consentito dall'articolo 219, comma 4, del CEL (60 giorni, come si è detto), risulta dunque necessario far ricorso ad una fonte normativa di rango primario.

Plakatierung usw. hergestellt wird.

Schließlich kam man auch zu dem Schluss, dass die Voraussetzungen für die Durchführung der Wahlhandlungen am Sonntag, den 3. Mai nicht gegeben sein werden.

Mit Dekret des Präsidenten der Region vom 10. März 2020, Nr. 16 wurden die für den 3. Mai ausgeschriebenen Wahlen der Gemeindeorgane auf ein später festzusetzendes Datum aufgeschoben, wobei auf die im Art. 219 des Kodex der örtlichen Körperschaften vorgesehene Möglichkeit zurückgegriffen wurde, dass der Präsident der Region mit Dekret den Aufschub der Gemeindewahlen verfügen kann, wenn diese aus nachträglich eingetretenen Gründen höherer Gewalt nicht stattfinden können.

Allerdings erlaubt diese Bestimmung einen Aufschub der Wahlen um höchstens 60 Tage (Art. 219 Abs. 4 Kodex der örtlichen Körperschaften).

Die Wahlen hätten also spätestens für Sonntag, den 28. Juni 2020 ausgeschrieben werden müssen.

Inzwischen ist es offensichtlich, dass der epidemiologische Covid-19-Notstand nicht kurzfristig beziehungsweise innerhalb eines Zeitraums bewältigt werden kann, der die ordentliche Durchführung des vorbereitenden Wahlverfahrens in den kommenden Wochen gestattet (man denke nur an die Beglaubigung der Erklärungen über die Annahme der Kandidatur, die Sammlung der Unterschriften zur Unterstützung der Kandidatenlisten, die Anträge auf Bestätigung über die Eintragung in den Wählerlisten ...) und ferner die direkte Beteiligung jeder Bürgerin und jedes Bürgers gewährleistet. Dies wäre jedoch notwendig, um die allgemeinen Wahlen innerhalb Ende Juni durchführen zu können.

Demzufolge muss auf eine primäre Rechtsquelle zurückgegriffen werden, um die im Art. 219 Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften zugelassene Höchstfrist von 60 Tagen überschreiten zu können.

Con la modifica legislativa qui proposta, in via del tutto eccezionale, il turno elettorale generale di rinnovo degli organi delle amministrazioni comunali dell'anno 2020 potrà svolgersi in una domenica compresa tra il 1° settembre e il 15 dicembre 2020.

Il comma 2 accorpa al turno elettorale generale anche le ipotesi di "elezioni anticipate" che dovessero verificarsi nei comuni che sarebbero di per sé esclusi da tale tornata elettorale (per aver rinnovato gli organi nell'ultimo anno) sempreché le condizioni che rendono necessarie le elezioni si verificano prima dell'indizione del turno generale stesso. Se le condizioni che rendono necessario il rinnovo "anticipato" si verificassero successivamente, si prevede il rinvio al primo turno elettorale dell'anno prossimo, per evitare un'ulteriore tornata elettorale in autunno.

Il comma 3 ribadisce la piena legittimazione delle amministrazioni comunali uscenti / in carica ad operare con pienezza di poteri anche oltre la durata del mandato amministrativo stabilita dall'articolo 46, comma 1 (per i consigli comunali) e dall'articolo 58, comma 1 (per i sindaci) del CEL.

Il comma 4 disciplina invece la durata del mandato dei consigli comunali e dei sindaci eletti nel turno elettorale generale del 2020 al fine di portarli al rinnovo nel turno elettorale generale dell'anno 2025.

Il comma 5 introduce una deroga al termine di validità di 180 giorni, stabilito dall'art. 235, comma 8, del CEL per le sottoscrizioni delle dichiarazioni di presentazione delle liste dei candidati alla carica di consigliere comunale (e relative autenticazioni) successive al 1° gennaio 2020.

Il comma 6 stabilisce che conservano validità anche le sottoscrizioni (e relative autenticazioni) delle dichiarazioni di accettazione di candidatura successive al 1° gennaio 2020.

Infine, il comma 7 prevede a titolo precauzionale

Durch die vorgeschlagene Gesetzesänderung können die allgemeinen Wahlen 2020 für die Neuwahl der Gemeindeorgane ausnahmsweise an einem Sonntag zwischen dem 1. September und dem 15. Dezember 2020 stattfinden.

Mit Abs. 2 werden auch eventuell eintretende Fälle „vorverlegter Wahlen“ in den Gemeinden, die eigentlich vom diesjährigen Wahltermin ausgeschlossen wären (da ihre Organe im letzten Jahr neu gewählt wurden), in den allgemeinen Wahltermin einbezogen, sofern die die Neuwahl verursachenden Umstände vor der Ausschreibung des allgemeinen Wahltermins eintreten. Wenn die Umstände, welche die „vorverlegte“ Neuwahl verursacht haben, jedoch danach eintreten, werden die Wahlen auf den ersten Wahltermin 2021 aufgeschoben, um eine weitere Wahl im Herbst zu vermeiden.

Im Abs. 3 wird bestätigt, dass die ausscheidenden / derzeit amtierenden Gemeindeorgane auch über die im Kodex der örtlichen Körperschaften festgelegte Dauer ihrer Amtszeit (Art. 46 Abs. 1 für die Gemeinderäte) und Art. 58 Abs. 1 für die Bürgermeister) hinaus ihre Befugnisse voll ausüben.

Im Abs. 4 wird hingegen die Dauer der Amtszeit der zum allgemeinen Wahltermin 2020 gewählten Gemeinderäte und Bürgermeister geregelt, die bis zur Neuwahl zum allgemeinen Wahltermin 2025 im Amt bleiben.

Mit Abs. 5 wird eine Abweichung von der im Art. 235 Abs. 8 des Kodex der örtlichen Körperschaften festgelegten Gültigkeitsfrist von 180 Tagen für die nach dem 1. Jänner 2020 geleisteten Unterschriften der Erklärungen über die Vorlegung der Listen der Kandidaten für das Amt eines Gemeinderatsmitglieds (und die entsprechenden Beglaubigungen) eingeführt.

Im Abs. 6 wird festgelegt, dass auch die nach dem 1. Jänner 2020 geleisteten Unterschriften (und die entsprechenden Beglaubigungen) der Erklärungen über die Annahme der Kandidatur ihre Gültigkeit beibehalten.

Im Abs. 7 wird schließlich vorsichtshalber die

la possibilità di un ulteriore rinvio del turno elettorale generale anche già indetto, fino ad un massimo di 6 mesi, in caso di sopravvenute specifiche situazioni epidemiologiche da COVID-19. È fatta salva la validità delle operazioni inerenti il procedimento elettorale già compiute. I sindaci ed i consigli comunali uscenti restano in carica per l'ulteriore periodo del rinvio, mentre il mandato dei sindaci e dei consigli comunali che saranno eletti sarà (ulteriormente) ridotto, fissandone la scadenza al prossimo turno elettorale generale del 2025.

L'**articolo 2** stabilisce la natura urgente delle disposizioni del presente disegno di legge disponendo pertanto che esse, se approvate dal Consiglio regionale (e conseguentemente promulgate) entrino in vigore fin dal giorno successivo a quello della pubblicazione nel Bollettino Ufficiale della Regione.

Möglichkeit vorgesehen, den – auch bereits ausgeschriebenen – allgemeinen Wahltermin im Falle nachträglich eingetretener besonderer epidemiologischer Umstände wegen COVID-19 ein weiteres Mal um höchstens sechs Monate aufzuschieben. Die Gültigkeit der bereits vorgenommenen Handlungen in Zusammenhang mit dem Wahlverfahren bleibt unangetastet. Die ausscheidenden Gemeinderäte und Bürgermeister bleiben im Zeitraum dieses weiteren Aufschubs im Amt. Die Amtszeit der neu gewählten Gemeinderäte und Bürgermeister, deren Ablauf auf den nächsten allgemeinen Wahltermin 2025 festgelegt wurde, wird hingegen entsprechend gekürzt.

Im **Art. 2** wird die Dringlichkeit der in diesem Gesetzentwurf enthaltenen Bestimmungen erklärt und demnach verfügt, dass diese – falls sie vom Regionalrat genehmigt (und folglich verkündet) werden – am Tag nach ihrer Veröffentlichung im Amtsblatt der Region in Kraft treten.

DISEGNO DI LEGGE

Norme urgenti di rinvio del turno elettorale generale 2020 per l'elezione del sindaco e dei consigli comunali.

Articolo 1

*Rinvio del turno elettorale generale dell'anno 2020.
Durata del mandato dei consigli comunali e dei sindaci uscenti e di quelli eletti nel turno elettorale generale dell'anno 2020.*

1. Il turno elettorale generale dell'anno 2020 per l'elezione del sindaco e dei consigli comunali, in deroga a quanto stabilito dall'articolo 217, comma 1, della legge regionale 3 maggio 2018 n. 2, si svolge in una domenica compresa tra il 1° settembre 2020 e il 15 dicembre 2020.

2. Per l'anno 2020, si svolgono nel turno elettorale generale di cui al comma 1 anche le elezioni nei comuni i cui organi devono essere rinnovati per motivi diversi dalla scadenza del mandato, se le condizioni che rendono necessarie le elezioni si verificano prima dell'indizione del turno generale stesso. Qualora le condizioni si verificano successivamente, l'elezione ha luogo nel primo turno elettorale dell'anno 2021.

3. I consigli comunali e i sindaci soggetti a rinnovo nel turno elettorale generale dell'anno 2020 restano in carica fino all'elezione dei nuovi, in deroga alla durata quinquennale stabilita dall'articolo 46, comma 1, e dall'articolo 58, comma 1, della LR n. 2 del 2018.

4. I consigli comunali e i sindaci eletti nel turno elettorale generale dell'anno 2020 restano in carica fino al turno elettorale generale dell'anno 2025, in deroga alla durata quinquennale stabilita dall'articolo 46, comma 1, e dall'articolo 58, comma 1, della LR n. 2 del 2018.

5. In deroga al termine stabilito a pena di nullità dall'articolo 235, comma 8, della LR n. 2 del 2018, le sottoscrizioni delle dichiarazioni di

GESETZENTWURF

Dringende Bestimmungen betreffend den Aufschub des allgemeinen Wahltermins 2020 für die Wahl des Bürgermeisters und der Gemeinderäte

Art. 1

*Aufschub des allgemeinen Wahltermins 2020.
Dauer der Amtszeit der ausscheidenden und der zum allgemeinen Wahltermin 2020 gewählten Gemeinderäte und Bürgermeister*

(1) In Abweichung von der Bestimmung laut Art. 217 Abs. 1 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 wird der allgemeine Wahltermin 2020 für die Wahl des Bürgermeisters und der Gemeinderäte auf einen Sonntag zwischen dem 1. September 2020 und dem 15. Dezember 2020 anberaumt.

(2) Im Jahr 2020 finden zum allgemeinen Wahltermin laut Abs. 1 auch die Wahlen in den Gemeinden statt, deren Organe aus anderen Gründen als dem Ablauf der Amtszeit neu zu wählen sind, wenn die die Neuwahl verursachenden Umstände vor der Ausschreibung des allgemeinen Wahltermins eintreten. Wenn diese Umstände danach eintreten, findet die Wahl zum ersten Wahltermin 2021 statt.

(3) Die zum allgemeinen Wahltermin 2020 neu zu wählenden Gemeinderäte und Bürgermeister bleiben in Abweichung von der im Art. 46 Abs. 1 und im Art. 58 Abs. 1 des RG Nr. 2/2018 festgelegten fünfjährigen Amtszeit bis zur Wahl der neuen Gemeinderäte und Bürgermeister im Amt.

(4) Die zum allgemeinen Wahltermin 2020 gewählten Gemeinderäte und Bürgermeister bleiben in Abweichung von der im Art. 46 Abs. 1 und im Art. 58 Abs. 1 des RG Nr. 2/2018 festgelegten fünfjährigen Amtszeit bis zum allgemeinen Wahltermin 2025 im Amt.

(5) In Abweichung von der im Art. 235 Abs. 8 des RG Nr. 2/2018 festgelegten Gültigkeitsfrist behalten die nach dem 1. Jänner 2020 geleisteten

presentazione delle liste dei candidati alla carica di consigliere comunale e le relative autenticazioni, successive al 1° gennaio 2020, conservano validità nell'ambito del turno elettorale generale che si svolgerà in una domenica compresa tra il 1° settembre 2020 e il 15 dicembre 2020 a seguito del rinvio stabilito al comma 1.

6. Le dichiarazioni di accettazione della candidatura e le relative autenticazioni, successive al 1° gennaio 2020, conservano validità nell'ambito del turno elettorale generale che si svolgerà in una domenica compresa tra il 1° settembre 2020 e il 15 dicembre 2020 a seguito del rinvio stabilito al comma 1.

7. In considerazione di sopravvenute specifiche situazioni epidemiologiche da COVID-19, le consultazioni elettorali di cui al comma 1, anche già indette, possono essere rinviate di non oltre sei mesi, con decreto del Presidente della Regione. Restano comunque valide le operazioni già compiute per lo svolgimento delle elezioni medesime. La durata del mandato dei consigli comunali e dei sindaci stabilita dal comma 3 è conseguentemente aumentata e quella stabilita del comma 4 è rispettivamente ridotta.

Articolo 2

Entrata in vigore

1. La presente legge entra in vigore il giorno successivo a quello della sua pubblicazione nel Bollettino Ufficiale della Regione.

La presente legge sarà pubblicata nel Bollettino Ufficiale della Regione. È fatto obbligo a chiunque spetti di osservarla e di farla osservare come legge della Regione.

Unterschriften der Erklärungen über die Vorlegung der Listen der Kandidaten für das Amt eines Gemeinderatsmitglieds und die entsprechenden Beglaubigungen im Rahmen des infolge des Aufschubs laut Abs. 1 auf einen Sonntag zwischen dem 1. September 2020 und dem 15. Dezember 2020 anberaumten allgemeinen Wahltermins ihre Gültigkeit.

(6) Die nach dem 1. Jänner 2020 abgegebenen Erklärungen über die Annahme der Kandidatur und die entsprechenden Beglaubigungen behalten im Rahmen des infolge des Aufschubs laut Abs. 1 auf einen Sonntag zwischen dem 1. September 2020 und dem 15. Dezember 2020 anberaumten allgemeinen Wahltermins ihre Gültigkeit.

(7) Angesichts nachträglich eingetretener besonderer epidemiologischer Umstände wegen COVID-19 können die Wahlen laut Abs. 1, auch wenn sie bereits ausgeschrieben wurden, mit Dekret des Präsidenten der Region um höchstens sechs Monate aufgeschoben werden. Die bereits für die Durchführung dieser Wahlen vorgenommenen Wahlhandlungen bleiben gültig. Die Dauer der Amtszeit der Gemeinderäte und der Bürgermeister laut Abs. 3 wird demzufolge verlängert und die Dauer der Amtszeit laut Abs. 4 wird entsprechend gekürzt.

Art. 2

Inkrafttreten

(1) Dieses Gesetz tritt am Tag nach seiner Veröffentlichung im Amtsblatt der Region in Kraft.

Dieses Gesetz ist im Amtsblatt der Region zu veröffentlichen. Jeder, dem es obliegt, ist verpflichtet, es als Regionalgesetz zu befolgen und für seine Befolgung zu sorgen.